

## **El Fondo de Inspiración *NetsforLife*<sup>®</sup> Guía de diálogo para Adultos y Jóvenes**

**Actualizado en agosto de 2011**



## **Panorama general**

La Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo es clasificada como una organización 501(c) (3) independiente sin ánimo de lucro. La organización toma su mandato de las palabras de Jesús que se encuentran en el capítulo 25 del Evangelio de Mateo. Sus programas trabajan para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) de la Organización de las Naciones Unidas. Junto con la iglesia mundial y las asociaciones ecuménicas, la Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo fortalece hoy a las comunidades para que puedan cumplir con los desafíos del mañana. Reconstruimos comunidades después de desastres y fortalecemos a los pueblos ofreciendo soluciones duraderas que luchan contra la pobreza, el hambre y la enfermedad, incluyendo la infección del VIH/SIDA y la malaria.

Una de las formas más importantes en que la Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo se dedica a combatir la enfermedad es a través de su asociación con el programa *NetsforLife*<sup>®</sup> para combatir la malaria. La malaria es una enfermedad mortal e infecciosa que se transmite a través de la picadura de zancudo y que causa la muerte de un niño cada 45 segundos en África subsahariana. Los mosquiteros tratados con insecticida de larga duración representan la primera línea de defensa en contra de esta enfermedad. Desde 2008, *NetsforLife*<sup>®</sup> lleva repartidos más de 4,8 millones de mosquiteros en 17 países de África subsahariana, con lo cual se ha logrado reducir el número de infecciones y muertes, y se han fortalecido las comunidades. La próxima meta es distribuir 7 millones de mosquiteros para el año 2013.

El éxito del programa se debe a las alianzas que *NetsforLife*<sup>®</sup> ha forjado con una red local de organizaciones religiosas. *NetsforLife*<sup>®</sup> combate la malaria capacitando agentes comunitarios de lucha contra la malaria para que entreguen los mosquiteros, eduquen a los miembros de las comunidades sobre su adecuado uso y mantenimiento, y hagan un seguimiento continuo para evaluar el empleo de los mismos.

### **Fondo de Inspiración *NetsforLife*<sup>®</sup>**

En 2009, la Iglesia Episcopal renovó su compromiso de ayudar a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio al respaldar el Fondo de Inspiración *NetsforLife*<sup>®</sup> y contribuir con el 0,7% de su presupuesto anual.

El Fondo de Inspiración *NetsforLife*<sup>®</sup> es un emprendimiento local que abarca a la totalidad de la iglesia y busca educar, hacer participar y unir a los episcopales para que apoyen los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la lucha contra la malaria. ¡ÚNASE A NOSOTROS! Nuestro objetivo es crear conciencia sobre esta enfermedad y las formas de prevenirla. Juntos recaudaremos 5 millones de dólares para diciembre de 2012, para así ayudar a *NetsforLife*<sup>®</sup> cumplir con su promesa de repartir 7 millones de mosquiteros.

### **Propósito de la Guía de Diálogo**

La guía se ha diseñado para ser utilizada en foros de adultos en las parroquias y en grupos en seminarios y universidades. Tiene un triple objetivo. Primero, esperamos que la presentación y el diálogo que ésta genere sean una fuente de información sobre el problema global de la malaria para las parroquias. El segundo objetivo es sentar las bases espirituales de las parroquias que a través de la Iglesia buscan maneras de cumplir la promesa de la Alianza Bautismal de “buscar y servir a Cristo en todas las personas y amar al prójimo como a sí mismo”. Y el último objetivo, aunque no menos importante, es nuestra esperanza de que el diálogo y la guía sirvan de aliento para que las personas e individuos inspiren a las parroquias y a las personas a tomar medidas colectivas y consideren unirse al Fondo de Inspiración *NetsforLife*<sup>®</sup>.

## Logística

Recomendamos que el/los facilitador(es) lean la guía antes de planear un diálogo. Cada facilitador tiene la libertad de adaptar las recomendaciones según las necesidades concretas del grupo. Este plan de estudio se ha diseñado de forma que dure aproximadamente entre 35 y 40 minutos.

### **Qué va a necesitar:**

- **DVD**—La guía se ha diseñado para acompañar el DVD “El Final del Camino” del Fondo de Inspiración *NetsforLife*®. Sírvase pedir el DVD de antemano enviando un mensaje a [inspirationfund@er-d.org](mailto:inspirationfund@er-d.org) o llamando a un miembro del personal de la campaña al (212) 716-6220. Dé su nombre, parroquia o nombre del grupo y dirección postal. Asimismo puede ver el contenido del DVD en la página en internet de la campaña en <http://www.inspirationfund.org/es>
- **Equipo audiovisual**—Un televisor y un aparato reproductor de DVD, o un proyector y una computadora, para ver el DVD del Fondo de Inspiración de *NetsforLife*®
- **Preguntas para el diálogo**—La lista de preguntas sugeridas para el diálogo se encuentra en la sección “Cómo facilitar el diálogo” que aparece más abajo.
- **Pizarra para marcadores, marcadores y rotafolio** - Úselos durante el diálogo para escribir las ideas que surjan sobre las medidas que se pueden tomar para responder contra la malaria.
- **Material didáctico**—Puede descargar e imprimir de forma gratuita en [www.inspirationfund.org/es](http://www.inspirationfund.org/es) una variedad de materiales publicados en la página en Internet del Fondo de Inspiración, tales como la hoja informativa sobre la malaria y *NetsforLife*®, así como historias sobre el impacto del programa.
- **Facilitador** —Recomendamos que haya un facilitador por cada 12 a 15 personas. Si su grupo es grande, considere aumentar el número de facilitadores y dividir al grupo en pequeños subgrupos para llevar al cabo el diálogo.

### **Planificación para el estudio**

- **Lugar**—Reserve el salón de antemano. Haga los arreglos necesarios para conseguir el equipo audiovisual, una persona para apoyo técnico y suficientes sillas para la fecha.
- **Publicidad del evento**—Empiece a anunciar el estudio con varias semanas de antelación a través del boletín informativo de la parroquia y el folleto que se distribuye el domingo, así como anunciando el estudio desde el púlpito.
- **Preparación de los facilitadores**—Asegúrese que los facilitadores hayan leído la guía de estudio y entiendan las expectativas.
- **Disposición del salón**—El propio día del estudio, llegue con suficiente tiempo para preparar el salón antes de que lleguen los participantes. Conecte la televisión y el aparato de DVD, o la computadora y el proyector, y verifique que todo esté funcionando bien para presentar el DVD. Arregle las sillas en círculo a fin de beneficiar el diálogo al máximo.

## Consejos para los facilitadores

- Para asegurarse que el estudio no se extienda más allá del tiempo previsto, asigne a una persona para que lleve la cuenta del tiempo y anuncie cuando queden cinco minutos antes del momento de finalización.
- Haga preguntas abiertas (que no se puedan contestar con un simple “sí” o “no”) a fin de mantener el flujo del diálogo.

- Después de hacer una pregunta, deje transcurrir un par de segundos para que las personas respondan. Si nadie responde, trate de hacer la pregunta en otras palabras.
- Si de todas formas nadie contesta, comparta sus propias ideas y luego pase a la pregunta siguiente (sin embargo, tenga cuidado de no ser el único que hable).
- Si hay una persona que está dominando el diálogo, agrádezcalle su contribución y dirija la conversación hacia otras personas diciendo, “Escuchemos lo que piensan otras personas que aún no nos han dado sus opiniones”, o bien pasando a la próxima pregunta.

## **Cómo facilitar el estudio**

### ***Bienvenida y Oración de apertura*** (5 minutos)

Salude a los participantes y, si así lo desea, permita que cada uno se presente ante el grupo. Comience con unas palabras de oración. Puede invitar a uno de los miembros del grupo a orar o bien usted puede hacer la oración personalmente.

### ***Panorama general*** (5 minutos)

Dé al grupo un esbozo general de lo que van a realizar. El diálogo se abre con una breve presentación de la Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo y del Fondo de Inspiración *NetsforLife*® (véanse a continuación la información general). Luego se proyecta el DVD con la breve presentación de lo que *NetsforLife*® está haciendo en su lucha contra la malaria. Luego enfoque hacia lo que usted ha visto y hacia la manera en que puedan responder de forma colectiva.

### **La Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo y *NetsforLife*®**

La Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo es clasificada como una organización 501(c) (3) independiente sin ánimo de lucro. Junto a nuestros socios anglicanos y ecuménicos en más de 40 países, trabajamos con más de 3 millones de personas al año a través de programas que responden a cuatro áreas principales:

- Aliviar el hambre mundial y mejorar el abastecimiento de alimentos
- Promover la salud y combatir las enfermedades
- Crear oportunidades económicas y fortalecer las comunidades
- Responder a los desastres y reconstruir comunidades

Una de las formas más importantes en que la Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo se dedica a combatir la enfermedad es a través de su asociación con el programa *NetsforLife*® para combatir la malaria. Una infección mortal transmitida por la picadura de un zancudo, la malaria causa la muerte de un niño cada 45 minutos en África subsahariana. *NetsforLife*® busca salvar vidas al repartir mosquiteros tratados con insecticida y capacitar a las comunidades en 17 países africanos en como prevenir la malaria.

### **Fondo de Inspiración *NetsforLife*®**

En 2009, la Iglesia Episcopal renovó su compromiso de ayudar a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio al respaldar el Fondo de Inspiración *NetsforLife*® y contribuir con el 0,7% de su presupuesto anual.

El Fondo de Inspiración *NetsforLife*® es un emprendimiento local que abarca a la totalidad de la iglesia y busca educar, hacer participar y unir a los episcopales para que apoyen los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la lucha contra la malaria. Nuestro objetivo es crear conciencia sobre

esta enfermedad y las formas de prevenirla. Juntos recaudaremos 5 millones de dólares para diciembre de 2012, para así ayudar a *NetsforLife*<sup>®</sup> cumplir con su promesa de repartir 7 millones de mosquiteros.

### **Presentación** (4 minutos)

- Projete la presentación en DVD del Fondo de Inspiración *NetsforLife*<sup>®</sup> titulado “Infundir esperanza”.
- Cuando termine, apague el equipo y dé un momento de silencio para que los miembros del grupo puedan reflexionar.

### **Diálogo** (20-25 minutos)

- Comience con la pregunta, “¿Hay alguien que quiera compartir su reacción u opinión inicial sobre lo que acabamos de ver?”
- Deje que transcurran varios minutos para que los participantes contesten.

Si el grupo es amplio, le recomendamos que los divida en grupos más pequeños en este momento. A continuación le sugerimos algunas preguntas que ayudan a guiar el diálogo. Agregue las que usted considere necesarias o deje que el flujo de la conversación sea su guía para determinar las preguntas siguientes.

- ¿Hubo algo que le haya sorprendido de la crisis global de la malaria? ¿Qué fue lo más alarmante? ¿Dónde encontró un rayo de esperanza?
- Un niño muere cada 45 segundos en África subsahariana por causa de esta enfermedad. Desde que comenzamos la reunión, más de 15 niños han muerto. ¿Qué siente al escuchar esto?
- ¿Qué pierde la familia por causa de la malaria? ¿Cuál es la pérdida que experimenta la comunidad y la nación? ¿Qué pierde la comunidad global?
- Aunque la malaria no está presente en Estados Unidos, ¿cómo y por qué nos afecta?
- Somos gente de fe, y como tal, hemos sido llamados y tenemos la responsabilidad de hacer algo ante este problema. ¿De qué manera se relaciona esto con la promesa de la Alianza Bautismal de “buscar y servir a Cristo en el prójimo”?
- ¿Existe algo más en nuestra vida diaria que nos llame a responder?
- A veces, dada la magnitud de las necesidades del mundo, podemos sentir que es difícil o imposible tratar de hacer algo. ¿Qué facilitará nuestra acción?

### **Paso a paso hacia la acción** (5-8 minutos)

Utilice las siguientes preguntas para animar al grupo a aportar ideas. Escriba las ideas en la pizarra o rotafolio. Invite a los participantes a que tomen la iniciativa en cuanto a tomar acción para llevar a cabo las ideas propuestas.

- ¿Qué podemos hacer colectivamente en la parroquia y en la comunidad a manera de respuesta?
- Si la parroquia ya forma parte de una campaña diocesana para el Fondo de Inspiración *NetsforLife*<sup>®</sup> o si tiene su propia campaña, comience por invitar a los miembros del grupo a que se integren. Si en este momento no participan en una campaña, determine el interés de los miembros del grupo para animar a la parroquia a iniciarla.
- ¿De qué manera podemos informar a nuestros familiares y amigos sobre el problema de la malaria?
- ¿Qué otras ideas se le ocurren para pasar a la acción?

## ***Finalizando el tiempo juntos***

Agradezca a los participantes por su asistencia y cierre con una oración ya sea propia o con la oración del Reverendísimo Trevor Huddleston:

Que Dios bendiga a África,  
proteja a su pueblo,  
guíe a sus líderes,  
y les lleve paz.

## **Seguimiento**

Es muy importante para nosotros conocer su opinión sobre este plan de diálogo y la guía. Sírvase escribirnos a [inspirationfund@er-d.org](mailto:inspirationfund@er-d.org) o llamarnos sin costo al teléfono 855.312.HEAL si tiene comentarios. ¡Gracias!

## **Recursos para información y acción**

- Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo: [www.er-d.org](http://www.er-d.org)
- Campaña del Fondo de Inspiración *NetsforLife*<sup>®</sup>: [www.inspirationfund.org/es](http://www.inspirationfund.org/es)
- Centros para el control y prevención de enfermedades: <http://www.cdc.gov/malaria/>
- Organización Mundial de la Salud: [www.who.int](http://www.who.int)
- El Fondo Mundial de lucha contra el SIDA, la tuberculosis y la malaria:  
[www.theglobalfund.org](http://www.theglobalfund.org)